



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL

(Direction des Assemblées)

2015/1064

Approbation des tarifs de la billetterie des Célestins Théâtre de Lyon (abonnements, cartes Célestins, location)

Direction des Affaires Culturelles

**Rapporteur** : M. KEPENEKIAN Georges

**SEANCE DU 27 AVRIL 2015**

COMPTE RENDU AFFICHE LE : 29 AVRIL 2015

DATE DE CONVOCATION DU CONSEIL MUNICIPAL : 20 AVRIL 2015

NOMBRE DE CONSEILLERS MUNICIPAUX EN EXERCICE AU JOUR DE LA  
SEANCE : 73

RECU AU CONTRÔLE DE LEGALITE LE : 30 AVRIL 2015

---

**PRESIDENT** : M. COLLOMB Gérard

**SECRETAIRE ELU** : Mme HAJRI Mina

**PRESENTS** : M. COLLOMB, M. KEPENEKIAN, Mme BRUGNERA, M. SECHERESSE, Mme AIT MATEN, M. BRUMM, Mme GAY, M. CORAZZOL, Mme BOUZERDA, M. GIORDANO, Mme CONDEMINE, M. CLAISSE, Mme DOGNIN-SAUZE, M. DURAND, Mme REYNAUD, M. LE FAOU, Mme RIVOIRE, Mme RABATEL, M. CUCHERAT, Mme BESSON, M. GRABER, Mme FRIH, M. DAVID, Mme NACHURY, M. FENECH, Mme LEVY, M. BLACHE, Mme BALAS, M. LAFOND, Mme ROUX de BEZIEUX, Mme SERVIEN, Mme BLEY, M. PHILIP, Mme ROLLAND-VANNINI, M. MALESKI, M. KISMOUNE, Mme PICOT, M. BRAILLARD, Mme BERRA, M. BERAT, M. TOURAINÉ, M. COULON, Mme FONDEUR, Mme BURILLON, M. PELAEZ, M. LEVY, Mme HOBERT, Mme FAURIE-GAUTHIER, M. RUDIGOZ, Mme MANOUKIAN, M. JULIEN-LAFERRIERE, Mme HAJRI, Mme SANGOUARD, M. HAVARD, M. TETE, M. KIMELFELD, Mme PALOMINO, M. GEOURJON, Mme TAZDAIT, M. GUILLAND, Mme de LAVERNEE, M. ROYER, M. BROLIQUIER, Mme BAUGUIL, M. HAMELIN, Mme PERRIN-GILBERT, Mme GRANJON, M. REMY, M. BERNARD, M. BOUDOT, Mme MADELEINE, Mme BAUME

**ABSENTS EXCUSES ET DEPÔTS DE POUVOIRS** : Mme CHEVALLIER (pouvoir à Mme BAUME)

**ABSENTS NON EXCUSES** :

2015/1064 - APPROBATION DES TARIFS DE LA BILLETTERIE DES CELESTINS THEATRE DE LYON (ABONNEMENTS, CARTES CELESTINS, LOCATION) (DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES)

Le Conseil Municipal,

Vu le rapport en date du 9 avril 2015 par lequel M. le Maire expose ce qui suit :

A l'orée de la nouvelle saison artistique, il vous revient d'approuver les différents tarifs de prestations en vigueur aux Célestins – Théâtre de Lyon.

Ces tarifs concernent la billetterie relative aux spectacles de la saison 2015-2016 et suivantes, aux locations d'espace et aux activités annexes.

**I. Les tarifs des spectacles**

**1. La location :**

- Les tarifs s'échelonnent entre 8,00 € (place de 4<sup>e</sup> catégorie pour les groupes scolaires) et 36,00 € (plein tarif 1<sup>ère</sup> série).
- Les places de la salle à l'italienne sont réparties en 4 séries qui correspondent à la qualité des places proposées. Exceptionnellement la cinquième série, places à visibilité très réduite, peut être ouverte à la location.
- L'ouverture des locations est désormais trimestrielle.

La billetterie spectacle comprend :

- Des tarifs réduits et des tarifs spécifiques sont proposés aux groupes, seniors (plus de 65 ans), titulaires et bénéficiaires de la carte famille nombreuse, demandeurs d'emploi, professionnels du spectacle, personnes handicapées et leur accompagnateur, et les moins de 26 ans.
- Un tarif spécifique compris entre 11,00 € et 21,00 € est prévu pour la salle *Célestine*.
- Un tarif « dernière minute » permet de vendre les places inoccupées au prix de 8 € pour les moins de 26 ans, les bénéficiaires du RSA ou de la CMU.
- Le tarif « privilège » inclut pour les groupes une représentation couplée à un espace de réception pour organiser un cocktail.

TARIF DES PLACES VENDUES EN BILLETTERIE DANS LA SALLE A L'ITALIENNE							
Séries	Plein tarif	Tarif réduit *	Demandeurs d'emploi, handicapés et accompagnateur, RSA, étudiants école de théâtre	Groupe Scolaire	Tarif Privilège	Professionnels culture	Moins de 26 ans
1 <sup>ère</sup> série	36,00 €	32,00 €	21,00 €	15,00 €	60,00 € / 65,00 €**	16,00 €	18,00 €
2 <sup>ème</sup> série	31,00 €	28,00 €	18,00 €	15,00 €		16,00 €	15,00 €
3 <sup>ème</sup> série	24,00 €	22,00 €	15,00 €	12,00 €		16,00 €	12,00 €
4 <sup>ème</sup> série	17,00 €	15,00 €	10,00 €	8,00 €		16,00 €	9,00 €
Séries	Dernière minute : tarif social***	Places à visibilité réduite					
1 <sup>ère</sup> série	8,00 €						
2 <sup>ème</sup> série	8,00 €						
3 <sup>ème</sup> série	8,00 €						
4 <sup>ème</sup> série	8,00 €						
5 <sup>ème</sup> série							

\* tarif réduit : groupe d'au moins 10 personnes, seniors (+ de 65 ans), titulaires et bénéficiaires de la carte famille nombreuse

\*\* tarif privilège pour les groupes de moins de 30 personnes (60 € pour les groupes de 30 personnes)

\*\*\* tarif social (15 minutes avant le début du spectacle) : - 26 ans, bénéficiaires du RSA ou de la CMU.

TARIF DES PLACES DANS LA SALLE CELESTINE						
	Plein tarif	Tarif Réduit *	Moins de 26 ans	Demandeurs d'emploi, handicapés et accompagnateur, RSA, groupes scolaires, étudiants école de théâtre	Dernières minutes : tarif social	Professionnels culture
Tarification normale	22,00 €	19,00 €	12,00 €	15,00 €	8,00 €	16,00 €

\* tarif réduit en Célestine : groupe d'au moins 10 personnes, seniors (+ de 65 ans)

\*\* tarif social (15 minutes avant le début du spectacle) : - 26 ans, bénéficiaires du RSA ou de la CMU.

Quatre spectacles de la saison sont joués hors les murs :

- *Révolution*, création de Joël Pommerat, présentée du 5 au 28 janvier 2016 au TNP de Villeurbanne ;
- *Un beau ténébreux*, texte de Julien Gracq, adaptation et mise en scène de Matthieu Cruciani, présenté du 8 au 12 mars 2016 au théâtre des Ateliers ;
- *The second woman* mise en scène Jarzyna au Radiant-Bellevue de Caluire et Cuire ;
- *Trois Farces magiques et conjugales*, de Georges Feydeau, mise en scène de Didier Bezace, présenté du 27 au 29 mai 2016 au Toboggan de Décines.

<b>TARIF DES PLACES DES SPECTACLES HORS LES MURS</b>							
Séries	Plein tarif	Tarif Réduit * Cartes Célestins	Moins de 26 ans	Demandeurs d'emploi, handicapés et accompagnateur, étudiants école de théâtre	Dernières minutes : tarif social**	Professionnels culture	Groupes scolaires
<i>Révolution</i> Théâtre National Populaire	25,00 €	19,00 €	14,00 €	14,00 €	9,00 €	14,00 €	8,00 €
<i>Un beau ténébreux</i> Théâtre les Ateliers	20,00 €	15,00 €	12,00 €	15,00 €		16,00 €	12,00 €
<i>The second woman</i> Radiant-Bellevue	31,00 €	28,00 €	15,00 €	18,00 €	8,00 €	16,00 €	15,00 €
<i>Trois Farces magiques et conjugales</i> Le Toboggan	25,00 €	22,00 €	14,00 €	14,00 €	8,00 €	14,00 €	8,00 €

<b>TARIF DES PLACES DES SPECTACLES HORS LES MURS (Abonnés Célestins)</b>				
	Abonnés Célestins	Abonnés -26 ans	Abonnés Intégrale	Abonnés Intégrale -26 ans
<i>Révolution</i> Théâtre National Populaire	16,00 €	9,00 €	16,00 €	9,00 €
<i>Un beau ténébreux</i> Théâtre les Ateliers	15,00 €	8,00 €	15,00 €	8,00 €
<i>The second woman</i> Radiant-Bellevue	22,00 €	12,00 €	14,00 €	10,00 €
<i>Trois Farces magiques et conjugales</i> Le Toboggan	21,00 €	12,00 €	14,00 €	10,00 €

\* tarif réduit : groupe d'au moins 10 personnes, seniors (+ de 65 ans), bénéficiaires et titulaires carte famille nombreuse

\*\* tarif social (15 minutes avant le début du spectacle) : - 26 ans, bénéficiaires du RSA ou de la CMU.

Comme les saisons précédentes, le théâtre des Célestins participe à la manifestation *Balises*, selon laquelle une place achetée donne lieu à une place offerte, offre valable sur le spectacle sélectionné dans le cadre de la saison 2015-2016.

Comme les saisons précédentes, le théâtre des Célestins est partenaire d'autres établissements culturels dans le but de favoriser la circulation des publics et propose à ses abonnés des spectacles « passerelles » à des tarifs privilégiés :

- avec l'Auditorium de Lyon : 2 concerts du cycle Shakespeare au tarif abonné de l'Auditorium pour les abonnés Célestins qui ont souscrit un spectacle de Shakespeare de la saison 15-16.

## 2. Les abonnements

La formule de l'abonnement est calculée grâce à un tarif à la place, le coût de l'abonnement est fonction du nombre de spectacles sélectionnés. L'abonné bénéficie d'une priorité de réservation pour tous les spectacles de toute la saison 2015-2016 :

- Abonnement Célestins (prix à la place) : de 7,00 € pour les moins de 26 ans (quatrième série) à 27,00 € pour la première série.
- Abonnement Intégral (prix à la place) : cette formule permet de voir tous les spectacles de la salle à l'italienne. Un spectacle de la salle Célestine est en supplément offert. Les tarifs à la place s'échelonnent de 18,00 €, 1<sup>ère</sup> série, à 5,00 € en quatrième série pour les moins de 26 ans.

Tarif à la place		Abonnement Célestins	Abonnement Intégrale
Salle à l'italienne	1er série	27,00 €	19,00 €
	2 <sup>ème</sup> série	22,00 €	16,00 €
	3 <sup>ème</sup> série	18,00 €	13,00 €
	4 <sup>ème</sup> série	13,00 €	10,00 €
Célestine		17,00 €	15,00 €
<b>Moins de 26 ans</b>			
Salle à l'italienne	1er série	14,00 €	10,00 €
	2 <sup>ème</sup> série	12,00 €	9,00 €
	3 <sup>ème</sup> série	10,00 €	7,00 €
	4 <sup>ème</sup> série	7,00 €	6,00 €
Célestine		11,00 €	8,00 €

## 3. Les tarifs du festival Sens interdits :

TARIF DES PLACES DES SPECTACLES SENS INTERDITS							
	Plein Tarif	Tarif Réduit*	Pass Festival** Abonnés Intégrale	- 26 ans	Pass ** -26ans Abonnés Intégrale -26 ans	Professionnels culture	Groupes scolaires Tarif social (15 minutes avant le spectacle)
<b>Tarif 1</b>	24,00 €	20,00 €	16,00 €	12,00 €	10,00 €	10,00 €	8,00 €
<b>Tarif 2</b>	20,00 €	17,00 €	13,00 €	10,00 €	8,00 €	10,00 €	8,00 €
<b>Tarif 3</b>	17,00 €	14,00 €	10,00 €	8,00 €	7,00 €	10,00 €	8,00 €

\* Le tarif réduit est accessible aux plus de 65 ans, groupe de 10 personnes, abonnés et cartes Célestins, abonnés ou adhérents des théâtres partenaires, demandeurs d'emploi et personnes handicapées.

\*\* Le pass festival est accessible à compter de trois spectacles et aux abonnés et titulaires de la carte Célestins.

Le tarif 1 concerne la salle à l'italienne du théâtre des Célestins, le Radiant-Bellevue de Caluire et le théâtre de la Croix-Rousse.

Le tarif 2 porte sur le théâtre des Ateliers et la salle Célestine du théâtre des Célestins.

Le tarif 3 s'adresse aux théâtres de la Renaissance, de Vénissieux, de Saint-Fons, de Saint Genis-Laval, de l'Elysée, du Point du jour, de Givors, des Asphodèles, du Toboggan et de l'Ensatt.

#### 4. Les prestations annexes

▪ La carte Célestins, sans obligation d'abonnement, donne la liberté de réserver tout au long de l'année tout en bénéficiant d'un tarif attractif.

CARTE CELESTINS		
Prix carte *		13 €
PRIX DES PLACES **		
Salle à l'italienne	1 <sup>ère</sup> série	32,00 €
	2 <sup>ème</sup> série	28,00 €
	3 <sup>ème</sup> série	22,00 €
	4 <sup>ème</sup> série	15,00 €
Célestine		19,00 €

\* la carte donne droit à l'achat de places à un tarif particulier

\*\* prix de vente des billets aux détenteurs de la carte.

#### 5. Les visites guidées du Théâtre

TARIFS DES VISITES	
Groupe (maximum 30 personnes)	150 €
Groupe scolaire	75 €

#### 6. Les frais d'envoi

- Les frais d'envoi d'abonnement, pour les personnes qui préfèrent les recevoir à domicile s'élèvent à **1,50 €** pour un envoi simple et à **4,00 €** pour celles qui choisissent un envoi recommandé. Les frais d'envoi de billets s'élèvent à **1,00 €**.

- Les changements de date de spectacle sont payants : **3 €** à partir du deuxième changement.

#### 7. L'ouvrage historique sur le Théâtre

Le prix de vente de l'ouvrage « les Célestins, du couvent au théâtre » est de **20 €**.

## **8. Les chèques cadeaux**

Des chèques cadeaux de 10, 12, 14, 15, 20 ou 30 € permettent l'acquisition de places de spectacles.

## **9. Les exonérations**

Par dérogation aux tarifs contenus dans cette délibération, au titre de sa politique de diversification des publics, en qualité de producteur de spectacle vivant et d'établissement culturel municipal, le théâtre des Célestins peut accorder des places gratuites dans les cas suivants :

▪ Les invitations destinées au protocole :

- Ville de Lyon ;
- partenaires institutionnels Métropole : Conseil Général, Région Rhône-Alpes, Direction Régionale des Affaires Culturelles ;
- programmateurs et directeurs de théâtre ;
- presse spécialisée.

▪ Les exonérations visant les partenaires :

- partenaires politiques de la Ville dans le cadre de la Charte de Coopération Culturelle 2012-2015 (ladite charte prévoyant le don de places à des publics éloignés de la culture) : Association *Culture pour tous*, partenaires associatifs, Maisons des Jeunes et de la Culture, Missions locales... ;
- compagnies accueillies dans le cadre de coproduction dans les conditions définies par les conventions de coproduction y afférentes ;
- acteurs économiques : mécènes, parrains, dans les conditions définies par les conventions y afférentes.

▪ Autres exonérations :

- accompagnateurs de groupes scolaires ;
- tombola des écoles.

Les invitations et gratuités d'entrées représentent entre 8 et 10 % de la fréquentation.

Il est proposé de limiter le nombre total d'exonérations et de gratuité à 10 % de la fréquentation annuelle. A titre de comparaison, la part des places gratuites dans la fréquentation des centres dramatiques nationaux était de 14 % en 2010.

## **II. Les locations de locaux**

Cinq espaces différents sont susceptibles d'être loués : la salle à l'italienne, la salle *Célestine*, les bars du public et l'*Etourdi*, le foyer du public et l'atrium.

Les modalités de tarification prévoient le volet location de l'espace et un volet relatif à l'utilisation des lieux (fluides, entretien, frais de main-d'œuvre des techniciens, à l'exception des heures supplémentaires, frais de main d'œuvre

du personnel d'accueil dans la limite d'une vacation de 4H -12 agents pour la salle à l'italienne ; 4 agents pour les autres espaces de location). Les espaces sont loués par plage horaire ou par demi-journée : prix aux deux heures, à la demi-journée ou à la journée pour la *Célestine* et à la demi-journée ou à la journée pour la salle à l'italienne ; plages d'une à quatre heures pour les autres espaces (bar, foyer, Atrium) et pour des prises de vue ; tarifs plus élevés le week-end et les jours fériés qu'en semaine.

Les tarifs de location ne subissent aucune modification.

<b>LOCATION DE LA SALLE A L'ITALIENNE</b>				
	Semaine		Week-ends et jours fériés	
	Tarifs HT	Tarifs TTC TVA 20%	Tarifs HT	Tarifs TTC TVA 20%
<b>Service d'une demi-journée</b>				
Total	2 945,00 €	3 534.00	3 535,00 €	4 242.00 €
dont location	1 285,00 €	1 542.00	1 545,00 €	1 854.00 €
dont prestations	1 660,00 €	1 992.00	1 990,00 €	2 388.00 €
<b>Service d'une journée</b>				
Total	5 000,00 €	6 000.00	5 780,00 €	6 936.00 €
dont location	2 235,00 €	2 682.00	2 570,00 €	3 084.00 €
dont prestations	2 765,00 €	3 318.00	3 210,00 €	3 852.00 €
Tournage de film	5 350,00 €	6 420.00	6 420,00 €	7 704.00 €

<b>LOCATION DE LA SALLE CELESTINE</b>				
	Semaine		Week-ends et jours fériés	
	Tarifs HT	Tarifs TTC TVA 20%	Tarifs HT	Tarifs TTC TVA 20%
<b>Service d'une demi-journée</b>				
Total	2 035,00 €	2 442.00 €	2 440,00 €	2 928.00 €
dont location	645,00 €	774.00 €	775,00 €	930.00 €
dont prestations	1 390,00 €	1 668.00 €	1 665,00 €	1 998.00 €
<b>Service d'une journée</b>				
Total	3 500,00 €	4 200.00 €	3 855,00 €	4 626.00 €
dont location	1 485,00 €	1 782.00 €	1 605,00 €	1 926.00 €
dont prestations	2 015,00 €	2 418.00 €	2 250,00 €	2 700.00 €
<b>Service de deux heures</b>				
Total	1 220,00 €	1 464.00 €	1 465,00 €	1 758.00 €
dont location	380,00 €	456.00 €	465,00 €	558.00 €
dont prestations	840,00 €	1 008.00 €	1 000,00 €	1 200.00 €

<b>AUTRES</b>				
	semaine	Week-ends et jours fériés		
	Tarifs HT	Tarifs TTC – TVA 20%	Tarifs HT	Tarifs TTC – TVA 20%
<b>Bar l'Étourdi et Bar du public</b>				
location pour une heure	600,00 €	720.00 €	720,00 €	864.00 €
location pour deux heures	890,00 €	1 068.00 €	1 070,00 €	1 284.00 €
location pour quatre heures	1 700,00 €	2 040.00 €	1 930,00 €	2 316.00 €
<b>Foyer du public</b>				
location pour une heure	795,00 €	954.00 €	960,00 €	1 152.00 €
location pour deux heures	1 285,00 €	1 542.00 €	1 545,00 €	1 854.00 €
location pour quatre heures	2 300,00 €	2 760.00 €	2 440,00 €	2 928.00 €
<b>Atrium</b>				
location pour une heure	860,00 €	1 032.00 €	1 030,00 €	1 236.00 €
location pour deux heures	1 395,00 €	1 674.00 €	1 670,00 €	2 004.00 €
location pour quatre heures	2 500,00 €	3 000.00 €	2 570,00 €	3 084.00 €
<b>Théâtre pour prises de vue</b>				
location pour deux heures	805,00 €	966.00 €	965,00 €	1 158.00 €
location pour quatre heures	1 285,00 €	1 542.00 €	1 545,00 €	1 854.00 €

<b>LOCATION DE TOUS LES ESPACES</b>				
	semaine	Week-ends et jours fériés		
	Tarifs HT	Tarifs TTC – TVA 20%	Tarifs HT	Tarifs TTC – TVA 20%
<b>Sans la Célestine</b>	9 900,00 €	11 880.00 €	11 000,00 €	13 200.00 €
<b>Avec la Célestine</b>	14 400,00 €	17 280.00 €	16 000,00 €	19 200.00 €

Les spectacles et la location du Théâtre des Célestins étant des activités assujetties à la TVA, les montants sont indiqués toutes taxes comprises compte tenu du taux actuellement en vigueur, sachant que toute modification du

régime fiscal en cours de saison, s'appliquerait automatiquement sans qu'il soit nécessaire de prendre une nouvelle délibération.

### **III. Les ventes d'espaces publicitaires**

Afin de réduire les coûts d'édition de la plaquette de saison (50 000 exemplaires) le Théâtre des Célestins propose aux entreprises des pages de publicité aux tarifs suivants :

<b>TARIFS PAGE DE PUBLICITE DANS LA BROCHURE DE SAISON</b>	
Dernière de couverture	18 000 €
2 <sup>ème</sup> et 3 <sup>ème</sup> de couverture	6 000 €
Page intérieure	4 000 €

Où l'avis de la commission Culture, Patrimoine, Droits des Citoyens, Evénements ;

### **DELIBERE**

1. Les tarifs des spectacles programmés au Théâtre des Célestins pour la saison 2015-2016 et suivantes (billetterie, abonnements et autres prestations figurant aux tableaux ci-dessus) sont approuvés.

2. Les exonérations de droits d'entrée au théâtre des Célestins dans les cas énumérés ci-avant et dans la limite de 10 % de la fréquentation annuelle par saison sont approuvées.

3. Les tarifs de location des locaux du Théâtre des Célestins, figurant aux tableaux ci-dessus sont approuvés.

4. Les recettes de ces prestations seront imputées au budget de l'exercice correspondant du Théâtre des Célestins, budget 03, programme PROGARTCL – ACCPROG/CREAPROG, fonction 313, article 7062 pour les tarifs des spectacles, programme ANNEXECL - COMMERCIAL, fonction 313, article 7083 pour les tarifs de location de locaux.

(Et ont signé les membres présents)

Pour extrait conforme,

Pour le Maire, l'Adjoint délégué,

G. KEPENEKIAN